



影响孩子一生的
100经典名著

格列佛

GULLIVER'S TRAVELS

[英国] 乔纳森·斯威夫特 / 原著

游记



书



大象出版社

格列佛



GULLIVER'S TRAVELS

[英 国] 乔纳森·斯威夫特 / 原著

韩宜恒 / 改编

刘振君 / 绘图

游记



图书在版编目 (CIP) 数据

格列佛游记 / (英国) 乔纳森·斯威夫特原著; 韩宜恒改编; 刘振君绘图. — 郑州: 大象出版社, 2004.9
(影响孩子一生的 100 经典名著 / 李郁夫主编)
ISBN 7-5347-3527-0

I. 格... II. ①乔...②韩...③刘... III. 长篇小说—英国—近代—缩写本 IV. I561.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 099118 号

出版 / 大象出版社

(郑州市经七路 25 号附 12 号)

制作 /  (www.rzbook.com)

印刷 / 河南第二新华印刷厂

发行 / 大象出版社发行科北京办事处

(010)82083938/82082775/82083098/82083118

开本 / 32 开 (787 × 1092)

印张 / 4 印张

字数 / 30 千字

版次 / 2004 年 10 月第 1 版

印次 / 2005 年 4 月第 2 次印刷

定价 / 500 元 (全 100 册)



目录



小人国游记	
第一章 小人国奇遇	4
第二章 结为朋友	14
第三章 打败敌国舰队	18
第四章 重返故乡	26

大人国游记	
第一章 误入大人国	36
第二章 在宫廷里的日子	48
第三章 重返故乡	60



飞岛国游记	
第一章 飞岛奇遇	66
第二章 会飞的岛	70
第三章 荒诞的国家	82
第四章 重返故乡	88



慧马国游记	
第一章 偶入慧马国	100
第二章 慧马	108
第三章 耶胡	112
第四章 返回故乡	116





小人国游记

第一章 小人国奇遇

我是英国的一个医生，叫格列佛。我很喜欢航海。一次，我跟着“羚羊号”轮船去东印度群岛探险。一开始，我们的航行还挺顺利。但是途中，突然刮起了风暴。船碰上了礁石，被撞得粉碎。

我和五名船员将救生的小船放到海里，竭尽全力脱离大船和礁石。突然，又从北方刮来一阵大风，小船被掀翻了。我落到了海里，只能拼命地游泳。等我再也游不动的时候，我的脚触到了陆地。我高兴

极了，使用全身的力气走到岸上，已经筋疲力尽了。我在地上躺下来，立刻就昏睡过去。

等我醒来的时候，已经到了



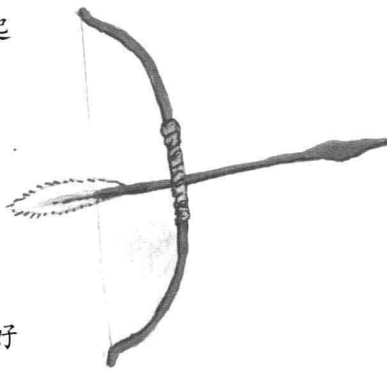


第二天的中午，我

正打算起来，却发现自己无法动弹，胳膊、腿甚至头发都被牢牢地绑在地上，我仰面朝天躺着，只能看到天空中火热的太阳。一会儿，我觉得有个东西在我的左腿上蠕动，最后爬到我的下巴那里，弄得我痒痒的很不自在。我一看，原来那个东西竟然是一个身高不足六英寸的小人！与此同时，我估计至少有四十个同样的小人也站在我的身上。我感到很惊讶，猛吼一声，他们马上尖叫着从我的身上滚了下去。后来，一个小人壮着胆子回来了，向我喊话，可是，我听不懂他说什么。



我一直那样躺着是极不舒服的，最后我使劲扭动一下，胳膊上的绳子断了，我的头可以自由转一下。我还没来得及坐起来，无数的小箭就迎面射来。即刻我就感觉有一百多支如针一样的箭射中了我的左臂，非常疼痛。我想还是老老实实地躺着，等着逃跑是最好的办法。



看我不动弹了，小人们停止了射箭。不一会儿，我听到不远处有丁丁当当的敲击声，好像有人在干活。我扭头一看，原来在我的头边，有一群小人正在搭一个高台。这时，一个小人爬上来喊了三声，立即就有五十多个居民过来将我头左边的绳子割断，我把头扭向左边，看清了说话那人的样子。原来他就是皇帝。我当时很饿，打着手势表示我要吃东西。皇帝命令在我的两侧放几副梯子，大约一百个居民就将盛满了肉的篮子向我的嘴边送来。接着我又表示要喝水，他们十分熟练地吊起一只头号大桶，然后把它滚到我手边，



撬开桶盖。等我酒足饭饱之后，他们欢呼雀跃，在我的胸脯上手舞足蹈。

过了一些时候，钦差大臣带着十二三个随从，从我的右小腿爬上来，一直来到我的脸前。他不断地做着手势，最后，我才明白他要把我带到京城去。我看他挺和蔼的，就打着手势表示我要恢复自由。他没有发怒，但是坚决地摇了摇头，接着转身走了。不一会儿，一群小人又爬到我身上来。他们在我的脸上手上涂了一种香喷喷的油膏，不过几分钟，所有的箭伤全部消失了。不久，我就开始昏昏欲睡。后来，我才知道是医生们奉皇帝之命，事先在酒里掺进了安眠药水。





趁着这个机会，五百个小木匠与工程师立即动手，做了一个高约三英寸、长约七英尺、宽约四英尺、装有二十二个轮子的木车。他们竖起了八十根一英尺高的柱子，用钩子钩起绑我的绳子，然后把没有钩子的一端拴在滑车上，把我吊起来放到了车上。一千五百匹强壮高大的御马，每匹都约有四英寸半那么高，拖着我向京城去了。





走了一天一夜，第二天的中午，我们才到达京城城外。估计有十万以上的居民都出城来看我。虽然我有卫队保护，可我猜想有不下万人好幾次由梯子爬上了我的身体。可是当人们看到我站起来走动时，那种恐惧的神情真是难以形容。

小人国的皇帝安排我住在最大的庙里，这座庙的大小就像我们养狗的小房子。门很矮，我只能爬进爬出。为了防止我逃走，他们用了九十一条像表链那么粗细的铁链把我的腿拴在庙前的柱子上，并且上了三十六把豆子一样大的锁。

小人国的风景很漂亮，但是一切都没有我的腿高，我好像来到了玩具国。我必须小心，生怕踩着人和建筑。小人国的皇帝率领大臣来看我。我想好好儿了解这个小人国，就暂时抛开回家的念头，打个手势，表示我愿意和他们做朋友。得到允许后，我把小人国的皇帝轻轻拿起来，仔细端详他。小人国的皇帝很热情地和我说话，但是我还是听不懂。





宫廷人走的时候，留下一支强大的卫队来保护我。那些围观的小人们挤来挤去，大声地叫喊着，趁着卫兵不注意的时候，

就朝我放箭。领队的上校

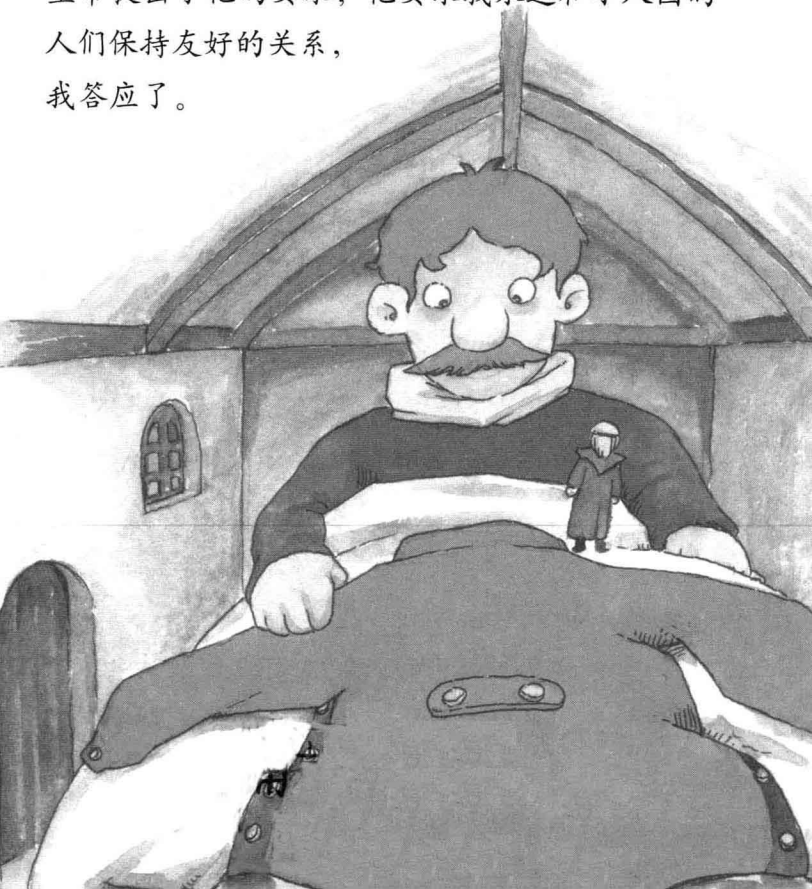
下令逮捕了六个罪魁祸首，并把他们捆绑着送到我手中。我把五个人放进口袋里，剩下的那个拿在手里，做出要生吃他的样子。他害怕地号啕大哭，我甚至可以看到他的眼泪像断了线的珠子一样在流淌。我用刀割断了绑着他的绳子，然后把他轻轻放在地上。他一溜烟地就跑走了。我把剩下的五个人也轻轻放到地上。小人们发出欢快的叫喊声。他们看出我的态度很友好，就不再对我产生恶意了。

晚上，小人们都回家了。我勉强钻进庙里，躺在由六百个小床对成的床上，我盖的被子用光了国库里的全部布匹。

天亮之后，皇帝接见了我，因为我对小人们都



很好，皇帝决定善待我。还有人教我学习他们的语言。不久，我就可以和皇帝对话了。时间一长，我们的关系越来越好，遗憾的是，我还是被铁链锁着。一天，我向皇帝表示希望能够去掉枷锁，恢复自由。皇帝提出了他的要求，他要求我永远和小人国的人们保持友好的关系，我答应了。





大臣们不放心，要求对我进行检查。我同意了，于是我把两个侍从放进口袋里，让他们细细搜查。侍从们列出了一份清单，交给了皇帝。

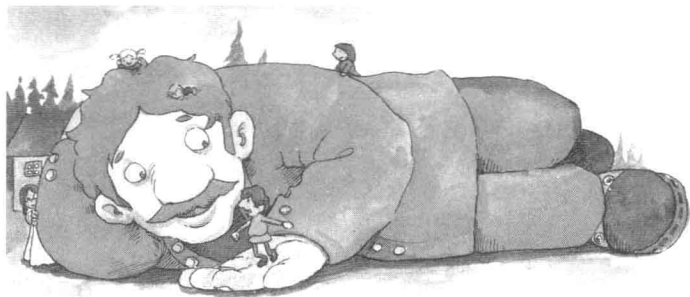
皇帝读完清单后，命令我把那几件物品交出来。他首先要我交出腰刀，我就连刀带鞘一起摘了下来。接着他要我拔出腰刀。我拔出刀来，手拿腰刀舞来舞去，那刀光使他们眼花缭乱。皇帝命令我将刀收回刀鞘，轻轻地放到离拴着我的链子的末端约六英尺的地方。他要我交出的第二件东西是袖珍



手枪。我把枪拔出来，向他说明了枪的用途。我装上火药，并且事先告诉皇帝不要害怕，然后向空中放了一枪。几百人一下子倒在地上，好像被震死了一样，就是皇帝，虽然依旧站着没有倒下，却也半天不能恢复常态。我交出了两把手枪以及弹药包，告诉他千万要注意，不要让火药接近火，否则，后果不堪设想。我把手表也交了出去。接着我又交出了银币、铜币、钱包以及里面的九大块金币和几枚小金币；还有我的小刀、剃刀、梳子、银鼻烟盒、手帕和旅行日记等。结果是我

的腰刀、手枪和弹药包被车送进了皇帝的御库，其他的物件全都归还给了我。我终于从枷锁中解放了出来。





小人国游记

第二章 结为朋友

慢慢地，小人们对我产生了好感。他们不再担心我会给他们造成什么威胁了。有时候我躺在地上，让他们五六个人在我的手上跳舞；最后，男孩女孩们都敢跑到我的头发里面来玩捉迷藏了。在学习他们的语言方面，我也有了很大的进步。

有一天，皇帝要招待我观看国内的几种表演，我很高兴地去看了。其中的跳绳表演最为精彩。

跳绳大约有二尺二寸那么长，粗细和我们的女孩子扎头发用的头绳差不多。那些表演者是为了得到皇帝的恩宠或者希望担任重要的官职而来表演的。如果皇帝拿不准该叫谁来担任某个官职，就叫这些



人通过跳绳决出胜负。谁在绳上跳得最高，而且没有摔下来，谁就可以走马上任。

还有一种是在特别重大的节日专为皇帝、皇后及首相大臣们表演的游戏。皇帝在桌上放紫、黄、白三根六英寸长的精美丝线。这三根丝线是用来奖励不同的人，以示其不同的恩宠。皇帝手拿一根棍子，两头与地面平行，候选人员一个接一个跑上前去，一会儿跳过横杆，一会儿从横杆下爬行，来回反复多次，这些反复都由横杆的上提和下放决定。谁表演得最敏捷，坚持的时间最长，谁就被奖以紫丝线，其次赏给黄丝线，第三名得白丝线。

一天，我和皇帝在聊天。忽然来了一位专差，向皇帝报告说，有几个百姓在路上发现一个很大的黑东西，样子非常奇怪，边儿是圆的，伸展开去就和陛下的皇宫一样大，中部突起有一人那么高。他们觉得这东西可能是我的。我立即明白了他们说的是我的帽子。我请求皇上让他们把帽子帮我拉回来，并同时向他说了帽子的用途和特性。第二天，车夫将帽子运来了，可是已经破旧了许多，因为他们是把帽子拖回来的。





不久，皇帝又想出一种十分奇怪的方式来取乐。他要我站在那儿，两腿分得尽可能的大，然后命令他的将军集合队伍从我的胯下走过去。这个军队由三千步兵和一千骑兵组成。皇帝命令，每一名士兵必须严守纪律，违者处死。不过，还是有几个年轻的军官在走过我的胯下时大笑起来。原因很简单，我的裤子那时已经破得不成样子了。

皇帝规定每天供给我足以维持一千七百二十八个小人的肉食与饮料。后来，我很惊讶他们怎么得出这么一个精确的数字。一个朋友告诉我说，皇帝的数学家们借助四分仪测定了我的身高。我的身高和他们的身高比例为十二比一，由于他们的身体大致相同，于是就得出这样的结论：我的身体至少可抵得上一千七百二十八个小人。

我很想参观首都密尔敦多。

皇帝倒是爽快地答应了，只是

特别关照不得伤及当地

居民。我跨过西大

门，轻手轻脚地前

行，侧着身子穿过

两条主要的街

